



POLITICA DELLA QUALITA'/QUALITY POLICY

TIESSE SPA
PAOLO CATTAPAN - MANAGING DIRECTOR

La Direzione in considerazione della crescente richiesta da parte del mercato di standard qualitativi elevati, convinta dei miglioramenti interni conseguibili con lo sviluppo di una cultura della qualità, ha definito e documentato, la politica per la qualità, e fa in modo di assicurare che tale politica venga compresa e sostenuta a tutti i livelli dell'organizzazione e dalle parti interessate.

La Politica della Qualità, ad intervalli prestabiliti, verrà sottoposta a riesame da parte della Direzione, per assicurarne l'adeguatezza al Sistema Qualità adottato da TIESSE SPA

L'evoluzione dei tempi e la sempre maggiore concorrenza del mercato inducono a riflessioni volte a cercare nuovi strumenti volti a migliorare l'efficienza della propria organizzazione con il fine di fornire un servizio sempre più accurato alla clientela.

La Direzione è perfettamente consapevole che la propria presenza sul mercato si può rafforzare ed espandere solo attraverso:

The Management, in view of the growing demand for high quality standards, expressed by the market, convinced of the internal improvements that can be achieved with the development of the quality culture, has defined, and documented, the quality policy, ensuring itself that this policy is understood and supported at all levels of the organisation and stakeholders.

The Quality Policy, at predetermined intervals, will be reviewed by the Management, in order to ensure its adequacy to the Quality System adopted by TIESSE SPA

The evolution of the times and the increasing competition of the market lead to reflections aimed at seeking new tools to improve the efficiency of their organisation with the aim of providing an increasingly accurate service to customers.

The Management is fully aware that its presence on the market can only be strengthened and expanded through:

- la costante ricerca del soddisfacimento delle attese dei Clienti e delle parti interessate
- il rispetto dei termini di consegna
- l'adeguatezza organizzativa delle attività.

Questo approccio ci ha fatto considerare la possibilità di aderire alla Certificazione - da parte di un Ente accreditato - del Sistema di qualità conforme alla norma UNI EN ISO 9001. La filosofia di questa scelta opera nell'ottica di fornire una sempre maggiore soddisfazione al Cliente.

Conseguentemente si intende anche raggiungere un miglior livello di organizzazione interna del lavoro in grado di offrire standard qualitativi più elevati e una contemporanea riduzione dei costi interni di gestione – costi spesso dovuti ad approcci non corretti o errati assunti nella gestione di situazioni critiche nei vari settori di attività dell'Azienda -.

Per raggiungere questi risultati l'Azienda intende perciò operare nel rispetto dei termini contrattuali assunti, ed in particolare: sorvegliare la conformità ed i termini di consegna del prodotto, in modo da soddisfare le esigenze dei clienti, migliorare le relazioni con gli

- the constant search for satisfaction of the expectations of Customers and interested parties
- compliance with delivery deadlines
- organisational adequacy of activities.

This approach let us consider the possibility of joining the Certification – from part of an accredited body – of the Quality System in accordance with UNI EN ISO 9001. The philosophy of this choice works in order to provide more and more satisfaction to the Customer.

Consequently, it is also intended to achieve a better internal organisation of the work able to offer higher quality standards and at the same time a reduction of internal management costs – costs often due to incorrect or incorrect approaches assumed in the management of critical situations in the various areas of activity of the Company -.

To achieve these results the Company therefore intends to operate in compliance with the contractual terms assumed, and in particular: Monitor the conformity and delivery deadlines of the product, in order to meet the needs of the customers, improve relations with

stessi ed intervenire tempestivamente a seguito di eventuali reclami.

L'Azienda intende anche promuovere corsi di formazione tecnico/professionale per il proprio Personale, per poter offrire allo stesso la conoscenza necessaria per meglio interpretare una realtà in continua evoluzione.

Tutto il Personale dell'Azienda sarà coinvolto in questo processo di formazione e miglioramento.

Si promuoveranno, a tal fine, tutte le azioni necessarie affinché i processi e le attività vengano sviluppati in modo efficiente ed economico, attivando un sistema di gestione Aziendale improntato sui seguenti principi fondamentali:

- rispetto dei requisiti contrattuali
- continuo miglioramento del servizio fornito ai Clienti
- impegno costante nella prevenzione dei problemi e nella risoluzione delle carenze.

them and intervene promptly following any complaints.

The Company also intends to promote technical/professional training courses for its staff, in order to be able to offer to the same the knowledge necessary to better interpret a reality in continuous evolution.

All the staff of the Company will be involved in this process of training and improvement.

To this end, all necessary actions will be promoted so that the processes and activities are developed in an efficient and economic way, by activating a business management system based on the following fundamental principles:

- compliance with contractual requirements
- continuous improvement of the service provided to the Customers
- constant efforts in the prevention of problems and in resolving deficiencies.

Per quanto sopra dichiarato, la Direzione affida a tutti il compito di:

- attuare le regole del Sistema Qualità nell'area di competenza
- promuovere la crescita dell'Azienda attraverso formazione e addestramento permanente a tutti i livelli
- stimolare le iniziative per prevenire e rimuovere le eventuali cause di anomalie
- contribuire, per quanto di propria competenza, al raggiungimento degli obiettivi prefissati.

Il Sistema di Qualità sarà descritto nel Manuale e nelle Procedure di Qualità; tali documenti definiranno le modalità in cui deve essere svolto ogni aspetto del lavoro, così come richiesto dalla Norma Uni En Iso 9001, chiarendo quali siano le connessioni e le pianificazioni introdotte affinché l'Azienda sia in grado di fornire prodotti conformi alle richieste della Clientela.

Il raggiungimento degli obiettivi sopra indicati, costituisce uno stimolo per la propria crescita professionale, ed è correlato all'impegno Personale che ciascuno è chiamato "a dare."

As stated above, the Management entrusts everyone with the task of:

- implement the rules of the Quality System in the area of competence
- promote the growth of the company through training and continuing training at all levels
- Stimulate initiatives to prevent and remove possible causes of abnormalities
- To contribute, as far as it is within its own competence, to the achievement of the objectives set.

The Quality System will be described in the Manual and Quality Procedures; These documents will define the ways in which every aspect of the work must be carried out, as required by the Uni En Iso 9001 norm, clarifying the connections and plans introduced so that the Company is able to supply products that comply with the customer's requests.

The achievement of the above objectives, it is a stimulus for one's professional growth, and is related to the personal commitment that each one is called upon "to give."